



Z 03064

DE

Gebrauchsanleitung
ab Seite 3

EN

Instruction manual
starting on page 13

FR

Mode d'emploi
à partir de la page 22

NL

Handleiding
vanaf pagina 32

Inhalt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch _____	3
Sicherheitshinweise _____	4
Lieferumfang und Geräteübersicht _____	6
Vor dem ersten Gebrauch _____	7
Zubehör anbringen und abnehmen _____	8
Benutzung _____	9
Gerät reinigen und aufbewahren _____	10
Technische Daten _____	12
Entsorgung _____	12

Symbolerklärung



Sicherheitshinweise:

Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an sie, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Ergänzende Informationen

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für diesen **Handstaubsauger** entschieden haben.

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden.

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist zum Aufsaugen von normalem Hausstaub vorgesehen.



Saugen Sie auf keinen Fall folgende Dinge auf:

- Flüssigkeiten oder nasse Stoffe (z. B. nasses Teppich-Shampoo)
- glühende Asche, Zigarettenkippen, Streichhölzer etc.
- brennbare oder entzündliche Stoffe
- sehr feinen Staub (z. B. Betonstaub), Asche oder Toner
- spitze, harte Gegenstände, wie z. B. größere Glassplitter
- Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen **nicht** mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen und/oder sich mit dem Gerät verletzen. Sie dürfen sich nicht auf das Gerät setzen oder es als Rutscheauto verwenden.
- Benutzen und lagern Sie das Gerät nur außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren. Unsachgemäße Bedienung kann zu Verletzungen und Stromschlägen führen. Auch das Netzkabel darf für Kinder und Tiere nicht erreichbar sein.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und stellen Sie sicher, dass diese nicht in Wasser fallen oder nass werden können.
- Wenn das Gerät, die Anschlussleitung oder der Stecker des Gerätes beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Verletzungsgefahren

- Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.
- Halten Sie Tiere, Haare, Schmuck, weite Kleidung, Finger und alle übrigen Körperteile von den Düsen des Gerätes fern. Sie könnten sich festsaugen. Sollte sich der Staubsauger doch einmal festsaugen, schalten Sie das Gerät sofort aus.
- Seien Sie bei der Reinigung von Stufen besonders vorsichtig, damit Sie nicht stürzen.

- Tragen Sie beim Gebrauch festes Schuhwerk.
- Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt.



Stromschlag- und Brandgefahr

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn leicht entzündliche Gase in der Luft vorhanden sind.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen. Betreiben Sie es nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Saugen Sie niemals Flüssigkeiten auf. Füllen Sie keine Flüssigkeiten in den Staubbehälter.
- Lagern Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen.
- Bei Schäden/Störungen (z. B. ungewöhnliche Geräusche, Geruch- oder Rauchentwicklung) schalten Sie das Gerät sofort aus.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät nicht am Kabel, behandeln Sie das Kabel immer mit Achtsamkeit. Vermeiden Sie es, das Kabel in Türen einzuklemmen, über scharfe Kanten oder Ecken zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von heißen Flächen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose an, deren Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich bleiben.
- Überprüfen Sie das Gerät im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Benutzen Sie es nur, wenn das Gerät keine Schäden aufweist!
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bei Gewitter oder wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangt sind.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen. Fassen Sie den Netzstecker nur mit trockenen Händen an.

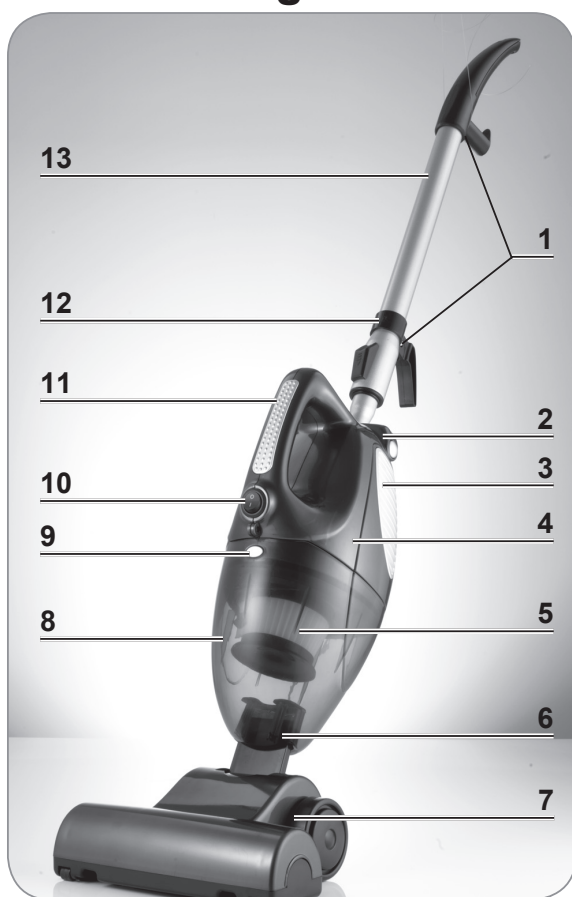


Vermeiden von Material-, Sach- und Geräteschäden

- Beachten Sie die **MAX**-Markierung des Staubbehälters. Sollte während der Benutzung die Markierung erreicht sein, leeren Sie den Staubbehälter, bevor Sie mit dem Staubsaugen fortfahren.
- Leeren Sie den Staubbehälter nach jedem Gebrauch. Auch die Filter müssen regelmäßig gereinigt werden, um eine Überlastung des Motors zu vermeiden.
- Der Staubbehälter und die Filter müssen nach dem Auswaschen vollständig getrocknet sein, bevor er wieder eingesetzt werden darf.
- Benutzen Sie das Gerät nur, wenn es vollständig und korrekt zusammengebaut ist! Der Staubbehälter und die Filter müssen eingesetzt und unbeschädigt sein! Würde der Schmutz in das Geräteinnere gelangen, könnte es zum Motorschaden kommen. Damit der Staubbehälter richtig eingesetzt werden kann, muss er verschlossen sein.
- Stecken Sie nichts in die Öffnungen/Düse des Gerätes und achten Sie darauf, dass diese nicht verstopft sind.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile des Herstellers.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, offenem Feuer, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit oder Nässe aus.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Platz bei Temperaturen zwischen 0 und 40 °C auf.
- Niemals Gegenstände auf das Gerät stellen.
- Niemals die Lüftungsöffnungen abdecken.
- Schützen Sie das Gerät vor Hitze, offenem Feuer, direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit und Stößen. Lassen Sie das Gerät nicht fallen.
- Versuchen Sie nicht, die Rollen mit Schmiermittel oder Öl zu schmieren. Danach würde Staub oder Schmutz verstärkt an den Rollen haften bleiben.
- Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem kühlen, trockenen, für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort auf.

Lieferumfang und Geräteübersicht



- 1 Kabelhalter
- 2 Entriegelungstaste der Teleskopstange
- 3 Luftaustrittsöffnungen
- 4 Motorgehäuse
- 5 Filter
- 6 Saugöffnung
- 7 Turbodüse
- 8 Staubbehälter
- 9 Entriegelungstaste des Staubbehälters
- 10 Ein-/Ausschalter
- 11 Handgriff
- 12 Schieber zum Einstellen der Teleskopstangenlänge
- 13 Teleskopstange
- 14 Fugendüse
- 15 Bürstendüse
- 16 Tragegurt
- 17 Saugschlauch

Nicht abgebildet:

- Bodendüse



Zubehör



- Teleskopstange (13): Die Teleskopstange wird am Gerät angebracht, wenn es als Bodenstaubsauger benutzt werden soll. An der Stange sind zwei Kabelhalter zum Aufwickeln des Netzkabels befestigt.

Die Länge der Teleskopstange verändert man wie folgt:

1. Drücken Sie den Schieber an der Teleskopstange nach unten und stellen Sie die gewünschte Länge ein.
2. Lassen Sie den Schieber los und bewegen Sie die Stange noch ein Stückchen weiter, bis sie einrastet.

- Turbodüse (7): Die Turbodüse verfügt über rotierende Reinigungsbürsten und ist sowohl für Teppiche als auch für glatte Böden geeignet.
- Bodendüse: Die flache Bodendüse ist sowohl für Teppiche als auch für glatte Böden geeignet. Durch die flache Bauweise können auch unzugängliche Stellen, wie z.B. unter dem Sofa, unter Heizkörpern etc., erreicht werden.
- Fugendüse (14): Die Fugendüse eignet sich für die Reinigung aller Ecken und Winkel, die Sie mit den anderen Düsen nicht erreichen können (z. B. zwischen Polsterungen). Sie hat einen ausklappbaren Bürstenaufsatz für die Reinigung von empfindlichen Gegenständen wie Tastaturen.
- Bürstendüse (15): Benutzen Sie die Bürstendüse für die Reinigung aller unebenen Gegenstände, Möbel, Lampen, Profil- und Fußleisten, Fensterbänke etc.
- Saugschlauch (17): Der Saugschlauch wird am Gerät und der Düse angebracht. Mit Hilfe des Saugschlauchs können schwer zugängliche Stellen gereinigt werden. Er eignet sich vor allem für höher gelegene Stellen oder die Innenreinigung von PKWs.
- Tragegurt (16): Wenn Sie den mitgelieferten Tragegurt am Gerät befestigen, können Sie ihn sich für eine bequemere Handhabung des Gerätes um die Schulter hängen. Dies empfehlen wir besonders bei der Benutzung des Saugschlauchs.

Vor dem ersten Gebrauch



ACHTUNG!

- Halten Sie Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fern. Es besteht Ersticken-gefahr!

Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang“) und Transportschäden. Falls die Bestandteile Schäden aufweisen sollten, verwenden Sie diese nicht(!), sondern kontaktieren Sie den Kundenservice.

Zubehör anbringen und abnehmen



ACHTUNG!

- Bevor Sie das Zubehör anbringen oder abnehmen, stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.

Düsen und Saugschlauch



- Die Düsen werden bis zum Anschlag in die Saugöffnung (6) am Staubbehälter (8) gesteckt. Anschließen des Saugschlauchs (17): Stecken Sie das passende Endstück des Saugschlauchs in die Saugöffnung. In das andere Endstück wird die gewünschte Düse gesteckt.



ACHTUNG! Die Endstücke sind nicht gleich. Versuchen Sie nicht ein Endstück mit Gewalt in das Gerät zu schieben. Wenn es sich nicht leicht anbringen lässt, nehmen Sie das andere Endstück.

- Zum Abnehmen der Düsen oder des Saugschlauchs ziehen Sie diese aus der Saugöffnung heraus.

Tragegurt



- Wenn Sie den Tragegurt (16) verwenden möchten, befestigen Sie seine beiden Haken an den Ösen am Motorgehäuse. Die Gurtlänge können Sie verstellen, indem Sie die Schnalle am Gurt verschieben.
- Tragegurt abnehmen: Drücken Sie die Hebel an den Haken, um diese zu öffnen und ziehen Sie die Haken aus den Ösen.

Benutzung als Bodenstaubsauger



- Möchten Sie das Gerät als Bodenstaubsauger benutzen, setzen Sie die Turbodüse (7) oder die Bodendüse auf und stecken Sie die Teleskopstange (13) in die Anschlussöffnung im Motorgehäuse.
- Zum Abnehmen der Teleskopstange, drücken Sie die Entriegelungstaste (2) und ziehen Sie dabei die Stange aus dem Motorgehäuse heraus.

Benutzung



ACHTUNG!

- Die Öffnungen des Gerätes dürfen nicht blockiert sein, damit es nicht zur Überhitzung und Beschädigung des Motors kommt.
- Halten Sie den Handstaubsauger beim Gebrauch gut fest, damit er Ihnen nicht aus der Hand fällt.
- Halten Sie die Düsen, insbesondere die Turbodüse mit ihrer rotierenden Bürste, während des Gebrauchs niemals in die Nähe von Körperteilen oder Tieren und fassen Sie nicht hinein. Sie könnten sich festsaugen/verletzen. Sollte sich der Staubsauger doch einmal festsaugen, schalten Sie das Gerät sofort aus (Ein-/Aus-Schalter auf Position **0**). Halten Sie die Turbodüse von Gegenständen fern, die sich in der rotierenden Bürste verfangen könnten.
- Schalten Sie den Staubsauger erst ein, wenn Sie sichergestellt haben, dass alle Teile komplett montiert und der Staubbehälter sowie der Filter korrekt eingesetzt sind.
- Schalten Sie das Gerät immer erst aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Düsen und übriges Zubehör austauschen!
- Saugen Sie auf keinen Fall folgende Dinge auf:
 - Flüssigkeiten oder nasse Stoffe (z. B. nasses Teppich-Shampoo)
 - glühende Asche, Zigarettenkippen, Streichhölzer etc.
 - brennbare oder entzündliche Stoffe
 - sehr feinen Staub (z. B. Betonstaub), Asche oder Toner
 - spitze, harte Gegenstände, wie z. B. größere Glassplitter

1. Je nachdem, ob Sie den Staubsauger als Handsauger oder als Bodensauger verwenden möchten, setzen Sie gegebenenfalls die Teleskopstange (**13**) ein oder nehmen sie ab.
2. Setzen Sie die gewünschte Düse in die Saugöffnung (**6**) ein bzw. bringen Sie den Saugschlauch an (**17**). Bringen Sie ggf. den Tragegurt (**16**) am Gerät an.
3. Wickeln Sie das Netzkabel auf volle Länge ab und stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose.



4. Bei Benutzung von Saugschlauch und Tragegurt hängen Sie sich diesen um.
5. Kippen Sie den Ein-/Aus-Schalter (**10**) in Position **1**, um den Staubsauger einzuschalten.
6. Führen Sie die Düse über die zu reinigende Fläche.
7. Nach dem Staubsaugen schalten Sie den Ein-/Ausschalter auf **0** und ziehen den Netzstecker.
8. Für eine optimale Leistung des Gerätes leeren Sie nach jedem Gebrauch den Staubbehälter (**8**) und reinigen Sie den Filter (**5**) (siehe nächstes Kapitel).

Gerät reinigen und aufbewahren



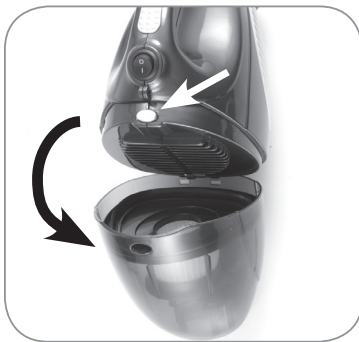
ACHTUNG!

- Ziehen Sie vor allen Reinigungstätigkeiten und vor dem Entnehmen des Staubbehälters immer zuerst den Netzstecker aus der Steckdose.
- Tauchen Sie das Motorgehäuse niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads. Diese können die Oberflächen beschädigen.

Staubbehälter leeren und Filter reinigen

Für eine gute Saugleistung sollte der Staubbehälter (8) regelmäßig geleert werden. Durch das durchsichtige Gehäuse können Sie sehen, wieviel Schmutz sich darin befindet.

1. Halten Sie den Handstaubsauger senkrecht, mit der Saugöffnung nach unten, über einen geöffneten Mülleimer.



2. Halten Sie die Entriegelungstaste (9) des Staubbehälters gedrückt und nehmen Sie diesen vorsichtig ab.



3. Ziehen Sie den Filter (5) vorsichtig heraus und entleeren Sie den Staubbehälter.
4. Um den Filter herum ist ein Gewebiband angebracht. Öffnen Sie den Klettverschluss des Bandes und klopfen Sie den Filter und das Band leicht aus.
5. Waschen Sie den Staubbehälter, den Filter und das Gewebiband bei Bedarf unter kaltem, fließendem Wasser aus.



ACHTUNG! Waschen Sie den Filter und das Gewebiband nicht in der Waschmaschine.

6. Lassen Sie alle Teile an der Luft vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder einsetzen.



ACHTUNG! Verwenden Sie auf keinen Fall einen Haartrockner. Setzen Sie den Filter auf keinen Fall ein, wenn er noch feucht ist!

7. Legen Sie das Gewebiband um den Filter und schließen Sie den Klettverschluss.
8. Setzen Sie den Filter wieder in den Staubbehälter ein, sodass er rundum direkt an der Gehäusewand sitzt.



ACHTUNG! Verwenden Sie den Staubsauger niemals ohne eingesetzten Filter.

9. Setzen Sie den Staubbehälter zuerst unten an das Gerät und klappen Sie ihn dann zu. Der Staubbehälter muss oben und unten am Gerät fest eingerastet sein.

Gehäuse und Düsen reinigen

- Reinigen Sie das Gehäuse bei Bedarf mit einem feuchten, weichen Tuch. Trocknen Sie mit einem weichen Tuch nach.
- Entfernen Sie regelmäßig Haare und Fussel von den Düsen.

Aufbewahrung



- Wenn Sie die Teleskopstange (13) montiert haben, können Sie das Kabel zur Aufbewahrung über die beiden Kabelhalter (1) wickeln.
- Bewahren Sie den Staubsauger an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.

Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen Sie zunächst, ob Sie ein Problem selbst beheben können.



Versuchen Sie nicht, ein defektes elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!

Problem	Mögliche Ursache/Lösung/Tipps
Das Gerät funktioniert nicht.	• Steckt der Netzstecker nicht korrekt in der Steckdose? Korrigieren Sie den Sitz des Netzsteckers. • Ist die Steckdose defekt? Probieren Sie eine andere Steckdose. • Überprüfen Sie die Sicherung Ihres Netzanschlusses.
Die Leistung ist schwach.	• Ist der Staubbehälter zu voll? Leeren Sie den Behälter. • Ist der Filter stark verschmutzt? Reinigen Sie diesen. • Ist der Staubfilter beschädigt oder lässt sich nicht mehr ausreichend reinigen? Kontaktieren Sie den Kundenservice. • Ist die verwendete Düse oder der Saugschlauch verstopft? Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und entfernen Sie die Verstopfung. • Ist die rotierende Bürste der Turbodüse verschmutzt? Entfernen Sie die Verschmutzungen.
Beim Saugen entweicht Staub aus dem Gerät.	• Ist der Staubbehälter voll? Leeren Sie den Staubbehälter. • Ist der Staubfilter nicht korrekt eingesetzt? Drücken Sie den Staubfilter fest in den Staubbehälter, sodass er rundum direkt an der Gehäusewand sitzt.

Problem	Mögliche Ursache/Lösung/Tipps
Während des Saugens lässt sich ein unangenehmer Geruch feststellen.	• Wird das Gerät zum ersten Mal benutzt? Eine Geruchsentwicklung tritt bei der ersten Benutzung neuer Geräte häufig auf. Der Geruch sollte verschwinden, nachdem Sie das Gerät mehrmals benutzt haben. • Ist der Filter stark verschmutzt? Reinigen Sie diesen. • Ist der Staubfilter beschädigt oder lässt sich nicht mehr ausreichend reinigen? Kontaktieren Sie den Kundenservice.

Technische Daten

Modell:	VC-S1001
Artikelnummer:	Z 03064
Spannungsversorgung:	220-240 V ~ 50 Hz
Leistung:	max. 800 W
Volumen des Staubbehälter:	0,6 Liter
Schutzklasse:	II  , IP20



Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH
 Am Heisterbusch 1
 19258 Gallin
 Deutschland
 Tel.: +49 38851 314650
 (0 – 30 Ct./Min. in das dt.
 Festnetz. Kosten variieren je
 nach Anbieter.)

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Es gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte.

Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

Contents

Proper use _____	13
Safety instructions _____	14
Items Supplied and Device Overview _____	16
Before Initial Use _____	17
Attaching and Detaching Accessories _____	17
Use _____	18
Cleaning and Storing the Device _____	19
Troubleshooting _____	20
Technical Data _____	21
Disposal _____	21

Explanation of Symbols



Safety instructions:

Please read these carefully and comply with them in order to prevent personal injury and damage to property.



Supplementary information

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen the handheld **vacuum cleaner**.

Before using the device for the first time, please read the instructions through carefully and keep them for future reference. If the device is given to someone else, these instructions should also be handed over with it.

The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these instructions is not complied with.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website:

www.service-shopping.de

Proper use

- This device is designed for vacuuming up normal household dust.



Do not under any circumstances vacuum up the following:

- liquids or wet materials (such as wet carpet shampoo)
- smouldering ashes, cigarette butts, matches etc.
- flammable or combustible materials
- very fine dust (e.g. cement dust), ash or toner
- hard, pointy objects such as larger glass shards
- The device is intended for domestic, not commercial use.
- Only use the device as described in these instructions. Any other use is deemed improper.
- Defects arising due to improper handling, damage or attempts at repair are excluded from the warranty. This also applies to normal wear and tear.

Safety instructions

- This device may be used by children aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from this.
- Children may not play with the device.
- Cleaning and user maintenance may not be carried out by children.
- Children younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device and the connecting cable!
- Children must be supervised to guarantee that they do not play with and/or injure themselves on the device. Children must not sit or ride on the device.
- Only use and store the device out of the reach of children and animals. Improper use may result in injury and electrical shock. The mains cable must also be kept out of the reach of children and animals.
- The device must always be disconnected from the mains power when it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning the device.
- Never immerse the device, mains cable or plug in water or other liquids and ensure that they cannot fall into water or become wet.
- If the device, the connecting cable or the plug of the device is damaged, it must be replaced by the manufacturer or customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.



Risks of injury

- Risk of suffocation! Keep the packaging material away from children and animals.
- Keep animals, hair, jewellery, loose clothing, fingers and all other body parts away from the suction nozzles of the device. They could be caught in the vacuum cleaner. If something does get caught in the vacuum cleaner, immediately turn off the device.
- When cleaning steps take particular care not to trip.
- Wear sturdy shoes when using the device.
- Ensure that the mains cable does not pose a trip hazard when connected.



Danger of Electric Shock and Fire

- Do not use the device if highly flammable gases are present in the air.

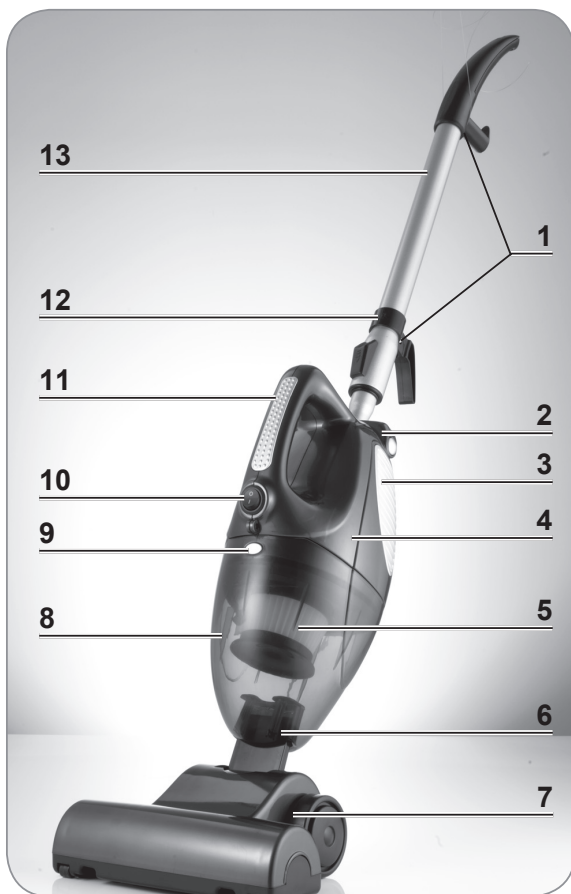
- Do not touch the device with wet hands. Do not operate it outdoors or in rooms with high humidity.
- Never pick up liquids with the device. Do not pour liquids into the dust container.
- Store the device only in dry indoor rooms.
- In the event of damage/faults (e.g. unusual noises, odour or smoke development), switch the device off immediately.
- Never carry or pull the device by the cable; always treat the cable with care. Avoid pinching the cable in doors or pulling it over sharp edges or corners. Keep the cable away from hot surfaces.
- Connect the device only to a plug socket whose mains voltage corresponds to the data on the rating plate. The plug socket must still be accessible after the connection has been made.
- In the interest of your own safety, you should check the device for damage each time before you use it. Only use it if it is not damaged in any way!
- Switch the device off and pull the mains plug out of the plug socket in the event of a thunderstorm or if liquids or foreign bodies have found their way into the device.
- Always pull the plug, never the cable, to remove the mains plug from the plug socket. Touch the mains plug only with dry hands.



Avoiding Damage to Material, Property and the Device

- Keep an eye on the dust container's **MAX** mark. If the mark has been reached during use, empty the dust container before you continue vacuuming.
- Empty the dust container after every use. The filters must also be cleaned regularly to prevent the motor from being overloaded.
- The dust container and the filters must be completely dried after washing before it may be reinserted.
- Only use the device if it has been completely and correctly assembled! The dust container and filters must be in place and must be undamaged! If dirt gets into the interior of the device it could damage the motor. The dust container must be shut in order for it to be inserted properly.
- Do not insert anything into the openings / nozzle of the device and make sure that they do not become clogged.
- Use only original manufacturer's accessories.
- Do not subject the device to extreme temperatures, severe changes in temperatures, open flames, direct sunlight, moisture or wetness.
- Do not allow the device to fall and do not subject it to strong impacts.
- Keep the device in a dry place at temperatures of between 0 and 40°C.
- Never place objects on the device.
- Never cover the ventilation openings.
- Protect the device from heat, naked flames, direct sunlight, moisture, and collisions. Do not drop the device.
- Do not try to lubricate the rollers with lubricant or oil. This would cause dust and dirt to increasingly adhere to the rollers.
- When not in use, store the device in a cool, dry area that is not accessible to children and animals.

Items Supplied and Device Overview



- 1 Cable holders
- 2 Release button for the telescoping rod
- 3 Air outlet openings
- 4 Motor housing
- 5 Filter
- 6 Suction opening
- 7 Turbo nozzle
- 8 Dust container
- 9 Release button of the dust container
- 10 On/Off switch
- 11 Handle
- 12 Slider for adjusting the telescoping rod length
- 13 Telescoping rod
- 14 Crevice nozzle
- 15 Brush nozzle
- 16 Carrying strap
- 17 Suction hose

Not shown:

- Floor nozzle



Accessories



- Telescoping rod (13): The telescoping rod is attached to the device if it is to be used as a floor vacuum cleaner. Two cable holders for winding up the mains cable are attached to the rod.

You change the length of the telescoping rod as follows:

1. Press the slider on the telescoping rod downwards and adjust the rod to the desired length.
2. Release the slider and move the rod a little bit more until it engages.

- **Turbo nozzle (7):** The turbo nozzle is equipped with rotating cleaning brushes and is suitable both for carpets and for smooth floors.
- **Floor nozzle:** The flat floor nozzle is suitable both for carpets and for smooth floors. Thanks to its flat construction, even inaccessible areas such as under sofas, radiators etc. can be reached.
- **Crevice nozzle (14):** The crevice nozzle is suitable for cleaning all nooks and crannies that cannot be reached with the other nozzles (e.g. between upholstery). It has a fold-out brush attachment for cleaning sensitive items such as keyboards.
- **Brush nozzle (15):** Use the brush nozzle for cleaning all uneven objects, furniture, lamps, profiles and skirting boards, window ledges, etc.
- **Suction hose (17):** The suction hose is attached to the device and the nozzle. The suction hose can be used to clean places which are difficult to reach. It is particularly suitable for places which are up on high or cleaning the inside of cars.
- **Carrying strap (16):** If you attach the carrying strap which is also supplied to the device, you can hang it over your shoulder to make it easier to handle the device. We recommend this particularly when using the suction hose.

Before Initial Use



CAUTION!

- Danger of suffocation! Keep children and animals away from the packaging material.

Unpack all parts and check the items supplied for completeness (see the "Items Supplied" chapter) and transport damage. If you find any damage to the components, do not use them (!), but contact our customer service department.

Attaching and Detaching Accessories



CAUTION!

- Before you attach or detach any accessories, ensure that the device is not connected to the mains power.

Nozzles and Suction Hose



- The nozzles are inserted up to the limit stop into the suction opening (6) on the dust container (8).

Connecting the suction hose (17): Insert the matching end piece of the suction hose into the suction opening. The nozzle you require is plugged into the other end piece.



CAUTION! The end pieces are not identical. Do not attempt to forcibly push an end piece into the device. If it cannot be attached easily, try the other end piece.

- To detach the nozzles or the suction hose, pull them out of the suction opening.

Carrying Strap



- If you wish to use the carrying strap (16), attach its two hooks to the eyelets on the motor housing. You can adjust the length of the strap by sliding the buckle on the strap.
- Detaching the carrying strap: Press the levers on the hooks to open them and pull the hooks out of the eyelets.

Use as a Floor Vacuum Cleaner



- If you wish to use the device as a floor vacuum cleaner, place the turbo nozzle (7) or the floor nozzle on and plug the telescoping rod (13) into the connection opening in the motor housing.
- To detach the telescoping rod, press the release button (2) and as you do so pull the rod out of the motor housing.

Use



CAUTION!

- The openings on the device must not be blocked to ensure that the motor does not overheat or suffer damage.
 - Hold the hand-held vacuum cleaner securely when you are using it so that it does not fall out of your hand.
 - Never hold the nozzles, in particular the turbo nozzle with its rotating brush, close to parts of your body or animals during use and do not place your hands inside the nozzles. They could become stuck to the device/injured. Should the vacuum cleaner become stuck, switch the device off immediately (move On/Off switch to position 0). Keep the turbo nozzle away from objects which could become caught in the rotating brush.
 - Switch on the vacuum cleaner only when you have checked that all the parts have been properly attached and that the dust container and the filter are correctly inserted.
 - Always switch the device off first and pull the mains plug from the mains socket before you replace the nozzles and any other accessories!
 - On no account should the device be used to suck up the following:
 - Liquids or wet substances (e.g. wet carpet shampoo)
 - Glowing ash, cigarette ends, matches, etc.
 - Inflammable or explosive substances
 - Very fine dust (e.g. concrete dust), ash or toner
 - Pointed, hard objects such as e.g. large pieces of broken glass
1. Depending on whether you wish to use the vacuum cleaner as a hand-held or floor vacuum cleaner, insert the telescoping rod (13) if necessary or detach it.
 2. Insert the nozzle you want into the suction opening (6) and attach the suction hose (17). If necessary, attach the carrying strap (16) to the device.

3. Unwind the mains cable to its full length and insert the mains plug into a properly installed mains socket that is easily accessible.



4. If you are using the suction hose and carrying strap, hang it over your shoulder.
5. Move the On/Off switch (10) to position 1 to switch on the vacuum cleaner.
6. Guide the nozzle over the surface to be cleaned.
7. After you have finished vacuuming, move the On/Off switch to 0 and remove the mains plug.
8. To ensure optimum performance of the device, you should empty the dust container (8) and clean the filter (5) after every use (see next chapter).

Cleaning and Storing the Device



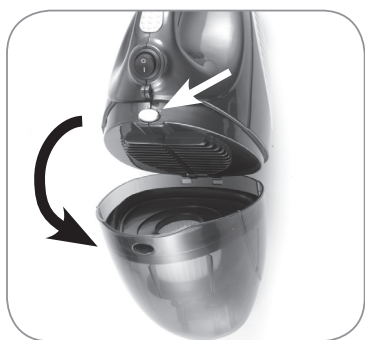
CAUTION!

- Before you do any cleaning and before you remove the dust container, always remove the mains plug from the plug socket first.
- Never immerse the motor housing in water or other liquids.
- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the device. These could damage the surface.

Emptying the Dust Container and Cleaning the Filter

The dust container (8) should be emptied at regular intervals to maintain good suction force. You can look through the transparent housing to see how much dirt has accumulated inside.

1. Hold the hand-held vacuum cleaner vertically, with the suction opening pointing downwards, over an open rubbish bin.



2. Hold down the release button (9) of the dust container and carefully remove it.



3. Carefully remove the filter (5) and empty the dust container.
4. A piece of fabric tape is attached around the filter. Open the Velcro fastener of the tape and gently tap out the filter and the tape.
5. Wash the dust container, the filter and the fabric tape if necessary under cold, running water.



CAUTION! Do not wash the filter and the fabric tape in the washing machine.

6. Allow all parts to dry completely in the air before you insert them again.



CAUTION! Do not under any circumstances use a hair dryer. Do not insert the filter under any circumstances if it is still damp!

7. Place the fabric tape around the filter and close the Velcro fastener.
8. Place the filter back into the dust container so that it sits directly on the housing wall all the way round.



CAUTION! Never use the vacuum cleaner without the filter inserted.

9. First place the dust container at the bottom of the device and then flip it shut. The dust container must be firmly locked in place at the top and bottom of the device.

Cleaning the Housing and Nozzles

- Clean the housing if necessary using a damp, soft cloth. Dry it with a soft cloth.
- Remove hair and fluff from the nozzles at regular intervals.

Storage



- If you have attached the telescoping rod (13), you can wind the cable over the two cable holders (1) for the purpose of storage.
- Store the vacuum cleaner in a cool, dry place which is out of the reach of children and animals.

Troubleshooting

Should your device stop working properly at any time, exhibit signs of damage or require a spare part, please contact the customer service department. For your own safety, do not attempt to carry out repairs yourself. The following table contains tips on how you can remedy small problems yourself.

Problem	Possible cause/solution/tips
The device does not work.	• Is the plug not inserted in the mains socket correctly? Insert the plug correctly. • Is the mains socket defective? Try another mains socket. • Check the fuse of your mains connection.

Problem	Possible cause/solution/tips
The performance is weak.	• Is the dust container too full? Empty the container. • Is the filter heavily clogged up? Clean it. • Is the dust filter damaged or is it no longer possible to clean sufficiently? Contact the customer service department. • Is the nozzle being used or the suction hose clogged? Switch off the device, pull the mains plug out of the socket and remove the blockage. • Is the rotating brush of the turbo nozzle clogged? Remove the blockages.
Dust escapes from the device during cleaning.	• Is the dust container full? Empty the dust container. • Is the dust filter not inserted correctly? Press the dust filter firmly into the dust container so that it sits directly on the housing wall all the way round.
During vacuum cleaning, an unpleasant smell is detected.	• Is the device being used for the first time? A smell often develops during the first use of new devices. The smell should disappear after you have used the device several times. • Is the filter heavily clogged up? Clean it. • Is the dust filter damaged or is it no longer possible to clean sufficiently? Contact the customer service department.

Technical Data

Model:	VC-S1001
Article number:	Z 03064
Voltage supply:	220-240 V ~ 50 Hz
Output:	max. 800 W
Volume of the dust container:	0.6 litres
Protection class:	II  , IP20



Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH
Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Germany
Tel.: +49 38851 314650

(Calls to German landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.)

Disposal



The packaging material is recyclable. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the article in an environmentally friendly manner. It should not be disposed of in the normal household waste. Please dispose of it at a recycling centre for used electrical and electronic devices. You can obtain more information from your local authorities.

Sommaire

Utilisation conforme _____	22
Consignes de sécurité _____	23
Composition et Vue générale de l'appareil _____	25
Avant la première utilisation _____	26
Fixation et retrait des accessoires _____	27
Utilisation _____	28
Nettoyage et rangement de l'appareil _____	29
Dépannage _____	30
Données techniques _____	31
Élimination _____	31

Explication des symboles utilisés



Consignes de sécurité :
lisez attentivement ces
consignes de sécurité et
observez-les minutieu-
sement afin d'éviter tout
risque de blessure ou de
dégâts matériels.



Informations complémen-
taires

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir acheté **l'aspirateur à main**.

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute consultation ultérieure. Si vous donnez ou prêtez cet appareil à une tierce personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi.

Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient.

Pour toute question concernant l'appareil et ses pièces de rechange et accessoires, vous pouvez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.service-shopping.de

Utilisation conforme

- Cet appareil est destiné à aspirer de la poussière ménagère normale.



N'aspirez en aucun cas les choses suivantes:

- des liquides et les substances humides (p. ex. le shampoing à moquette humide)
- de la cendre incandescente, des mégots de cigarettes, des allumettes etc.
- des matières inflammables
- de la poussière très fine (p. ex. de la poussière de béton), des cendres ou du toner
- des objets pointus et durs, comme, p. ex., de gros débris de verre
- L'appareil est destiné à un usage en privé, pas pour une utilisation commerciale.
- Utilisez l'appareil uniquement comme la description du mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme contraire aux dispositions.
- Sont exclus de la garantie tous les défauts causés par une manipulation non appropriée, par un dommage ou par des tentatives de réparation par un tiers. Ceci est aussi valable pour l'usure normale.

Consignes de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et / ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles ont compris les risques en découlant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par les enfants.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des animaux et des enfants de moins de 8 ans.
- Utilisez et rangez l'appareil uniquement hors de portée des enfants et des animaux. Une utilisation non appropriée peut causer des blessures et des électrocutions. Même le câble d'alimentation ne doit pas être accessible aux enfants et aux animaux.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas et/ou ne se blessent pas avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas s'asseoir sur l'appareil ni l'utiliser comme un chariot.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance, avant d'être assemblé, démonté ou nettoyé.
- Ne plongez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation et la fiche dans l'eau ou tout autre liquide et assurez-vous qu'ils ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Si l'appareil lui-même, son cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de le réparer afin d'éviter tout danger.



Risques de blessure

- Risque d'asphyxie ! Gardez le matériel d'emballage loin des enfants et des animaux.
- Gardez les animaux, les cheveux, les bijoux, les habits amples, les doigts et les autres parties du corps éloignés des buses de l'appareil. Vous pourriez les aspirer et rester coincé. Cependant, si l'aspirateur devait se bloquer, coupez l'appareil immédiatement.
- Lors du nettoyage de marches d'escalier soyez particulièrement prudent pour ne pas tomber.
- Lors de l'utilisation, portez des chaussures solides.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation branché ne soit pas une cause de trébuchement.



Risque d'électrocution et risque d'incendie

- N'utilisez pas l'appareil en présence de gaz facilement inflammables dans l'atmosphère.
- Ne touchez pas à l'appareil avec les mains humides. Ne l'utilisez pas en plein air ou dans des locaux à taux d'humidité élevé.
- N'aspirez jamais de liquides. Ne versez aucun liquide dans le bac à poussière.
- Conservez l'appareil exclusivement dans des locaux secs.
- En cas d'endommagement ou d'anomalie quelconque (par ex. bruits insolites, dégagement d'odeur suspecte ou de fumée), coupez immédiatement l'appareil.
- Ne portez ou tirez pas l'appareil par le cordon d'alimentation électrique. Manipulez toujours le cordon avec précaution. Évitez de pincer le cordon dans les portes ou de le tirer sur des coins ou des arêtes vives. Tenez le cordon à l'écart de surfaces chaudes.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise dont la tension secteur correspond aux indications de la plaque signalétique de l'appareil. La prise doit rester facilement accessible, même après le branchement.
- Pour votre propre sécurité, contrôlez l'appareil avant chaque utilisation et assurez-vous qu'il ne présente aucun endommagement. N'utilisez l'appareil que s'il ne présente aucun dommage apparent.
- Arrêtez l'appareil et retirez la fiche de la prise de courant en cas d'orage ou lorsque des liquides ou des corps étrangers se sont introduits dans l'appareil.
- Pour extraire la fiche de la prise de courant, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon. Ne saisissez la fiche qu'avec les mains sèches.

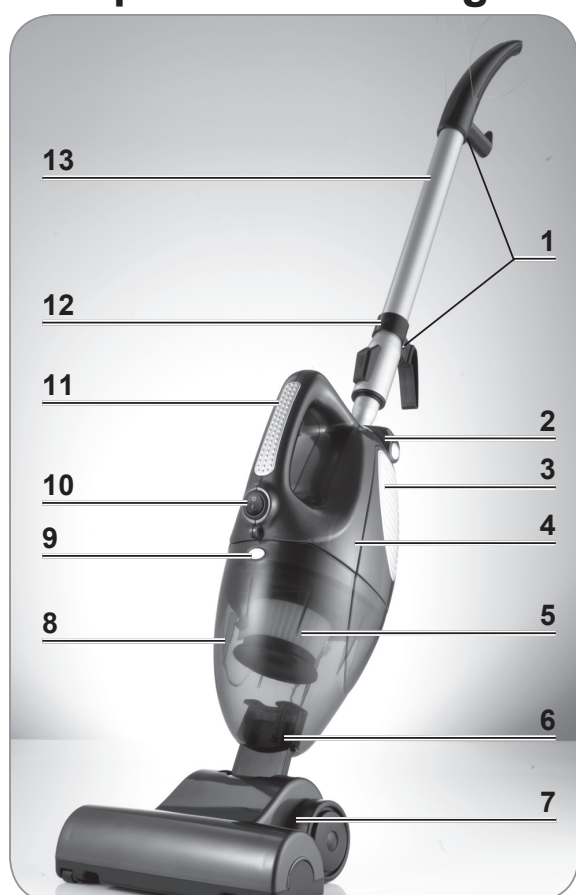


Évitez les détériorations de l'appareil et du matériel !

- Tenez compte de la marque **MAX** du réservoir à poussière. Si, pendant l'utilisation, la marque était atteinte, videz le réservoir à poussière avant de poursuivre l'aspiration.
- Videz le réservoir à poussière après usage. Même les filtres doivent être régulièrement nettoyés pour éviter une surcharge du moteur.
- Le bac à poussière et les filtres doivent être complètement séchés après avoir été lavés avant de pouvoir être remis en place.
- N'utilisez l'appareil que lorsqu'il est entièrement et correctement assemblé ! Le réservoir à poussière et les filtres doivent être en place et ne présenter aucun dommage ! Si de la poussière devait pénétrer à l'intérieur de l'appareil, ceci pourrait endommager le moteur. Pour que le réservoir à poussière soit correctement utilisé, il faut qu'il soit fermé.
- N'introduisez aucun objet dans les orifices / le suceur de l'appareil et assurez-vous que ces derniers ne sont pas obstrués.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine du fabricant.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à de fortes variations de température, au feu, aux rayons directs du soleil ou à l'humidité.
- Ne laissez pas tomber l'appareil et ne l'exposez pas à de forts chocs.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec sur une plage de température allant de 0 à 40 °C.
- Ne posez jamais d'objets sur l'appareil.

- Ne couvrez jamais les orifices d'aération.
- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas soumis à des chocs ; maintenez-le loin de toute flamme ou toute source de forte chaleur ou d'humidité et ne le laissez pas en plein soleil. Ne laissez pas tomber l'appareil.
- N'essayez pas de graisser les roulettes avec de l'huile ou tout autre lubrifiant. Cela favoriserait l'adhésion de poussière et de saletés sur les roulettes.
- En cas de non-utilisation, rangez l'appareil dans un endroit frais, sec, inaccessible pour les enfants et les animaux.

Composition et Vue générale de l'appareil



- 1 Support de câble
- 2 Touche de déverrouillage de latige télescopique
- 3 Ouvertures d'évacuation de l'air
- 4 Châssis du moteur
- 5 Filtre
- 6 Ouverture d'aspiration
- 7 Turbobrosse
- 8 Bac à poussière
- 9 Touche de déverrouillage du bac à poussière
- 10 Interrupteur marche / arrêt
- 11 Poignée
- 12 Coulisseau de réglage de la longueur de tige télescopique
- 13 Tige télescopique
- 14 Suceur pour fentes
- 15 Suceur à brosse
- 16 Harnais
- 17 Flexible d'aspiration

Sans illustration:

- Buse de sol



Accessoires



- Tige télescopique (13) : la tige télescopique se fixe sur l'appareil lorsqu'il doit servir pour aspirer le sol. Deux supports de câble se trouvent sur la tige : ils servent d'enrouleur au cordon d'alimentation. Pour modifier la longueur de la tige télescopique, procédez comme suit :

1. Poussez le coulisseau de la tige télescopique vers le bas et ajustez la longueur souhaitée.
2. Relâchez le coulisseau et faites encore légèrement jouer la tige jusqu'à ce qu'elle s'encliquète.

- Turbobrosse (7) : la turbobrosse dispose de brosses de nettoyage rotatives et convient aussi bien aux tapis qu'aux sols lisses.
- Buse de sol : la buse de sol plate convient aussi bien aux tapis qu'aux sols lisses. Grâce à sa construction plate, il est possible de nettoyer dans des endroits inaccessibles, comme par exemple sous le canapé, sous les radiateurs etc.
- Suceur pour fentes (14) : le suceur pour fentes convient pour le nettoyage de tous les recoins qui ne sont pas accessibles avec les autres suceurs (par ex. entre les meubles matelassés). Il est doté d'un embout brosse rétractable pour le nettoyage des objets fragiles comme les claviers.
- Suceur à brosse (15) : utilisez le suceur à brosse pour le nettoyage de tous les objets aux surfaces irrégulières, tels que les meubles, les lampes, les moulures, les plinthes, les appuis de fenêtres, etc.
- Flexible d'aspiration (17) : le flexible d'aspiration se fixe entre l'appareil et le suceur. Il permet de nettoyer les endroits difficilement accessibles et se prête particulièrement bien au nettoyage des parties en hauteur ou de l'intérieur des voitures.
- Harnais (16) : si vous portez en bandoulière le harnais fourni après l'avoir fixé sur l'appareil, il vous permettra une meilleure manipulation de l'appareil. Nous vous en recommandons particulièrement l'usage lorsque vous vous servez du flexible d'aspiration.

Avant la première utilisation



ATTENTION !

- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux. Ils risqueraient de s'étouffer avec !

Sortez toutes les pièces de leur emballage et assurez-vous que l'ensemble livré est complet (voir paragraphe « Composition ») et ne présente pas de dommages imputables au transport. Si des éléments présentent des dommages, ne les utilisez pas (!), contactez notre service après-vente.

Fixation et retrait des accessoires



ATTENTION !

- Avant de fixer ou de retirer les accessoires, assurez-vous que l'appareil n'est pas branché sur le secteur.

Suceurs et flexible d'aspiration



- Les suceurs s'insèrent jusqu'en butée dans l'orifice d'aspiration (6) du bac à poussière (8).

Raccordement du flexible d'aspiration (17) : insérez l'extrémité adéquate du flexible d'aspiration dans l'orifice d'aspiration. A l'autre extrémité vient se placer le suceur choisi.



ATTENTION ! Les extrémités ne sont pas les mêmes. N'essayez pas d'enfoncer une extrémité dans l'appareil en forçant ! Si elle ne rentre pas facilement, c'est qu'il faut prendre l'autre extrémité.

- Pour retirer les suceurs ou le flexible, retirez-les de l'orifice d'aspiration.

Harnais



- Si vous souhaitez utiliser le harnais (16), fixez ses deux crochets aux œillets du châssis du moteur. La longueur du harnais se règle en poussant la boucle de la sangle.
- Retrait du harnais : appuyez sur les leviers des crochets pour ouvrir ces derniers puis retirez les crochets des œillets.

Utilisation en tant qu'aspirateur de sol



- Si vous souhaitez utiliser l'appareil en tant qu'aspirateur de sol, placez la turbobrosse (7) ou la buse de sol et insérez la tige télescopique (13) dans l'ouverture de raccordement située sur le châssis du moteur.
- Pour retirer la tige télescopique, appuyez sur la touche de déverrouillage (2) tout en retirant la tige du châssis du moteur.

Utilisation



ATTENTION !

- Les ouvertures de l'appareil ne doivent pas être obstruées afin qu'il ne surchauffe pas et que son moteur ne soit pas endommagé.
 - Tenez l'aspirateur bien en main lorsque vous l'utilisez afin qu'il ne puisse pas tomber.
 - Au cours de l'utilisation, n'approchez jamais les suceurs, tout particulièrement le suceur pour sols muni d'une brosse rotative, d'une partie quelconque de votre corps, ni des animaux domestiques, et n'engagez jamais les doigts à l'intérieur. Sous l'effet de l'aspiration, ceux-ci risqueraient d'adhérer fermement à l'appareil / de se blesser. S'il devait toutefois arriver que l'aspirateur reste en adhérence, arrêtez immédiatement l'appareil (en plaçant l'interrupteur marche / arrêt sur la position **0**). Tenez la turbobrosse assez loin de tout objet qui risquerait de se prendre dans la brosse rotative.
 - Avant de mettre l'aspirateur en marche, il faut impérativement s'assurer que toutes ses pièces sont bien assemblées, et que le bac à poussière et les filtres sont correctement en place.
 - Arrêtez toujours l'appareil puis retirez la fiche de la prise de courant avant de remplacer les suceurs et autres accessoires !
 - N'aspirez en aucun cas les matières suivantes :
 - liquides ou matières mouillées (par ex. du shampoing moquette au mouillé) ;
 - cendres, mégots, allumettes encore incandescents, etc. ;
 - matières combustibles ou inflammables ;
 - poussières très fines (par ex. poussière de béton), cendres ou toner ;
 - objets durs à angles vifs, tels que des éclats de verre assez gros.
-
1. Suivant que vous souhaitiez utiliser l'appareil en tant qu'aspirateur à main ou bien en tant qu'aspirateur de sol, insérez ou retirez éventuellement la tige télescopique (**13**).
 2. Placez le suceur choisi dans l'ouverture d'aspiration (**6**) ou bien insérez-y le flexible d'aspiration (**17**). Fixez éventuellement le harnais (**16**) sur l'appareil.
 3. Déroulez la longueur de câble complète et branchez la fiche sur une prise de courant installée de façon réglementaire et aisément accessible.
 4. En cas d'utilisation du flexible d'aspiration avec le harnais, veuillez porter ce dernier en bandoulière.
 5. Faites basculer l'interrupteur marche / arrêt (**10**) en position **1** pour le mettre en marche.
 6. Passez le suceur sur la surface à nettoyer.
 7. Après avoir aspiré, placez l'interrupteur l'interrupteur marche / arrêt sur **0** et débranchez la fiche de la prise.
 8. Pour une performance optimale de l'appareil, videz le bac à poussière (**8**) après chaque utilisation et nettoyez le filtre (**5**) (voir paragraphe suivant).



Nettoyage et rangement de l'appareil



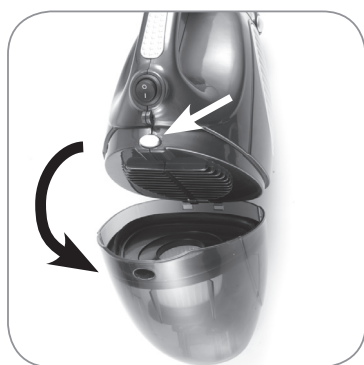
ATTENTION !

- Avant d'entamer tous travaux de nettoyage et avant de retirer le bac à poussière, débranchez toujours la fiche de la prise de courant.
- Ne plongez jamais le châssis du moteur dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas de produits ni de disques de nettoyage corrosifs ou abrasifs pour l'entretien. De tels produits risquent d'endommager les surfaces.

Vidage du bac à poussière et nettoyage du filtre

Afin de garantir une bonne puissance d'aspiration, veuillez vider régulièrement le bac à poussière (8). Le corps transparent vous permet de voir s'il contient beaucoup d'impuretés.

1. Maintenez l'aspirateur à main à la verticale au-dessus d'une poubelle, ouverture d'aspiration orientée vers le bas.



2. Maintenez appuyée la touche de déverrouillage (9) du bac à poussière et retirez-le délicatement.



3. Retirez avec prudence le filtre (5) et videz le bac à poussière.
4. Une enveloppe textile entoure le filtre. Détachez la fermeture velcro de cette enveloppe et secouez légèrement le filtre et son enveloppe.
5. Si nécessaire, lavez le bac à poussière, le filtre et l'enveloppe textile à l'eau froide courante.



ATTENTION ! Le filtre et son enveloppe textile ne se lavent pas en machine.

6. Faites sécher intégralement toutes les pièces à l'air libre avant de les remettre en place.



ATTENTION ! N'utilisez en aucun cas de sèche-cheveux. Il ne faut en aucun cas remonter le filtre tant qu'il est humide.

7. Placez l'enveloppe textile autour du filtre et accrochez la fermeture velcro.
8. Remettez le filtre dans le bac à poussière de sorte qu'il vienne directement épouser la paroi du châssis sur tout son pourtour.



ATTENTION ! N'utilisez jamais l'aspirateur sans avoir auparavant inséré de filtre.

9. Placez le bac à poussière d'abord par dessous sur l'appareil puis rabattez-le pour le fermer. Celui-ci doit fermement s'enclencher en haut et en bas sur l'appareil.

Nettoyage du châssis et des suceurs

- Si nécessaire, nettoyez le corps de l'appareil avec un chiffon doux humide. Essuyez-le avec un chiffon doux.
- Enlevez régulièrement les cheveux et peluches restés dans les suceurs.

Rangement



- Une fois la tige télescopique (13) montée, vous pouvez enrouler le câble autour des deux supports de câble (1) afin de le ranger.
- Conservez l'aspirateur au frais et au sec, dans un lieu hors de portée des enfants et des animaux.

Dépannage

Si un jour votre appareil ne fonctionne plus ou présente un défaut, ou si vous avez besoin d'une pièce de rechange, veuillez vous adresser au service après-vente. Pour votre propre sécurité, n'effectuez aucune réparation vous-même. Le tableau suivant donne quelques conseils à suivre pour résoudre soi-même les petits problèmes :

Problème	Cause possible/solution/conseils
L'appareil ne fonctionne pas.	• Est-ce que la fiche est correctement introduite dans la prise de courant ? Insérez la fiche correctement. • La prise est-elle défectueuse ? Essayez avec une autre prise de courant. • Contrôlez le fusible du secteur.
La puissance d'aspiration est faible.	• Le bac à poussière est-il trop plein ? Videz le bac. • Est-ce que le filtre est fortement encrassé ? Nettoyez-le. • Est-ce que le filtre à poussière est endommagé ou ne se nettoie plus correctement ? Contactez le service après-vente. • Est-ce que le suceur utilisé ou le flexible d'aspiration est obstrué ? Arrêtez l'appareil, débranchez la fiche de la prise de courant et éliminez le bouchon. • Est-ce que la brosse rotative de la turbobrosse est encrassée ? Éliminez l'encrassement.
À l'aspiration, de la poussière s'échappe de l'appareil.	• Le bac à poussière est-il plein ? Videz le bac à poussière. • Le filtre à poussière est-il correctement en place ? Appuyez fermement le filtre à poussière dans le bac à poussière de sorte qu'il vienne directement épouser la paroi du châssis sur tout son pourtour.

Problème	Cause possible/solution/conseils
Une odeur désagréable se dégage à l'aspiration de l'appareil.	• L'appareil est-il utilisé pour la première fois ? Un dégagement d'odeur se produit souvent lors de la première utilisation d'appareils neufs. L'odeur doit disparaître après plusieurs utilisations de l'appareil. • Est-ce que le filtre est fortement encrassé ? Nettoyez-le. • Est-ce que le filtre à poussière est endommagé ou ne se nettoie plus correctement ? Contactez le service après-vente.

Données techniques

Modèle :	VC-S1001
N° réf. :	Z 03064
Alimentation :	220-240 V ~ 50 Hz
Puissance :	max. 800 W
Contenance du bac à poussière :	0,6 litre
Classe de protection :	II  , IP20



Service après-vente / importateur :

DS Produkte GmbH
Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Allemagne
Tél. : +49 38851 314650

(Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.)

Élimination



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Éliminez cet article conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.

Inhoud

Reglementair gebruik _____	32
Veiligheidsinstructies _____	33
Leveringsomvang en Apparaatoverzicht _____	35
Vóór het eerste gebruik _____	36
Toebehoren aanbrengen en verwijderen _____	37
Gebruik _____	37
Apparaat reinigen en opbergen _____	38
Storingen verhelpen _____	40
Technische gegevens _____	40
Verwijdering _____	41

Uitleg van de symbolen



Veiligheidsaanwijzingen:

Lees deze aandachtig door en houdt u zich hieraan om lichamelijk letsel en materiele schade te voorkomen.



Aanvullende informatie

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van de **turbo-handstofzuiger**.

Gelieve vóór het eerste gebruik van het apparaat de handleiding zorgvuldig door lezen en deze te bewaren om later nog eens na te kunnen nalezen. Wanneer u het apparaat aan iemand anders geeft, moet tevens deze handleiding worden overhandigd. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen.

Neem bij vragen over het apparaat alsook over reserveonderdelen/toebehoren contact op met de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de

Reglementair gebruik

- Dit apparaat is bedoeld voor het opzuigen van normaal huisstof.



Zuig zeker niet de volgende zaken op:

- Vloeistoffen of vochtige stoffen (bijv. vochtige tapijtshampoo)
- gloeiende as, sigarettenpeuken, lucifers etc.
- brandbare of ontvlambare stoffen
- zeer fijn stof (bijv. betonstof), as of toner
- puntige, harde voorwerpen, zoals groter glassplinters
- Het apparaat werd ontworpen voor het privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat alleen volgens de beschrijvingen in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als onreglementair.
- De garantie dekt geen gebreken die ontstaan door verkeerd gebruik, beschadiging of reparatiepogingen. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Veiligheidsinstructies

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar alsook door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of kinderen die niet beschikken over ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over hoe het apparaat op veilige wijze kan worden gebruikt en wanneer zij de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen.
- Kinderen jonger dan 8 jaar en dieren moeten uit de buurt worden gehouden van het apparaat en het aansluitsnoer!
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen en/of zich door het apparaat verwonden. Kinderen mogen niet op het apparaat gaan zitten of het gebruiken als loopauto.
- Gebruik en bewaar het apparaat alleen buiten het bereik van kinderen en dieren. Verkeerd gebruik kan leiden tot letsels en elektrische schokken. Ook het elektrische snoer mag voor kinderen en dieren niet toegankelijk zijn.
- Wanneer het apparaat niet onder toezicht staat, en vóór het monteren, demonteren of reinigen moet het altijd van het stroomnet worden geïsoleerd.
- Dompel het apparaat, het netsnoer en de stekker nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat deze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Wanneer het apparaat, het aansluitsnoer of de stekker van het apparaat is beschadigd, dan moeten deze door de fabrikant of klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon (bijv. gespecialiseerde werkplaats) worden vervangen, om gevaren te voorkomen.



Verwondingsgevaren

- Verstikkingsgevaar! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.
- Houd dieren, haar, sieraden, ruim zittende kleding, vingers en alle overige lichaamsdelen weg van de mondstukken van het apparaat. Ze kunnen worden vastgezogen. Zuigt de stofzuiger zich toch eens vast, schakel het apparaat dan meteen uit.

- Wees bijzonder voorzichtig bij de reiniging van treden, zodat u niet valt.
- Draag vast schoeisel als u het apparaat gebruikt.
- Zorg ervoor dat het aangesloten snoer geen struikelblok vormt.



Gevaar van elektrische schokken en brand

- Gebruik het apparaat niet wanneer er licht ontvlambare gassen in de lucht aanwezig zijn.
- Raak het apparaat niet aan met vochtige handen. Gebruik het niet in de openlucht of in ruimten met een hoge luchtvochtigheid.
- Zuig nooit vloeistoffen op. Vul het stofreservoir niet met vloeistoffen.
- Berg het apparaat uitsluitend op in droge binnenruimten.
- Bij schade/storingen (bijv. ongewone geluiden, geur- of rookontwikkeling) dient u het apparaat onmiddellijk uit te schakelen.
- Draag of trek de apparaat niet aan het snoer, behandel het snoer altijd zeer zorgvuldig. Voorkom dat het snoer bekneld raakt tussen deuren en trek het niet over scherpe randen of hoeken heen. Houd het snoer uit de buurt van hete oppervlakken.
- Sluit de apparaat uitsluitend aan op een contactdoos, waarvan de netspanning overeenstemt met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk blijven.
- Controleer het apparaat in het belang van uw eigen veiligheid vóór elke ingebruikname op beschadigingen. Gebruik het apparaat alleen als het geen schade vertoont!
- Schakel het apparaat uit en trek de netstekker uit de contactdoos, bij onweer en wanneer er vloeistoffen of vreemde voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen.
- Trek het snoer altijd aan de netstekker uit de contactdoos, trek nooit aan het snoer zelf. Pak de netstekker uitsluitend vast met droge handen.



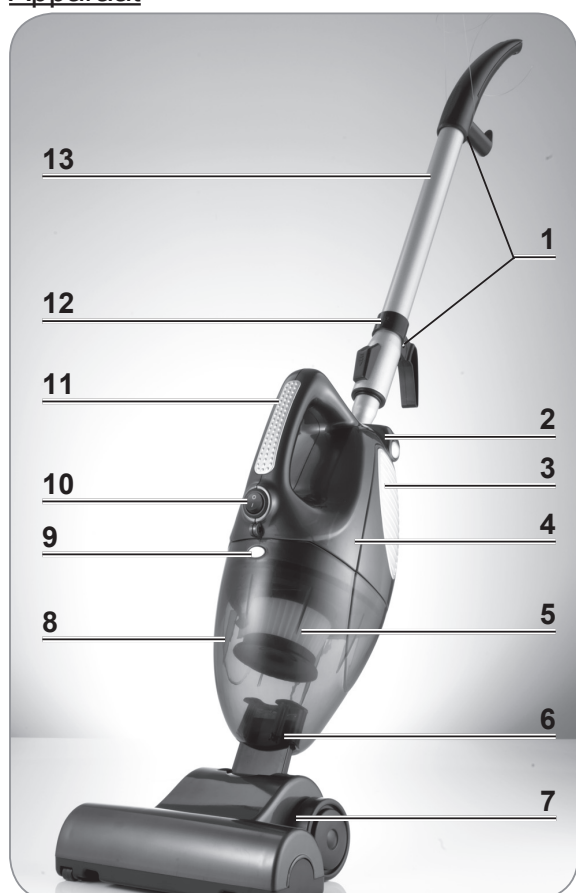
Voorkomen van materiële schade en schade aan het apparaat

- Neem de **MAX**-markering van de stofbak in acht. Is tijdens het gebruik de markering bereikt, maak dan de stofbak leeg alvorens verder te stofzuigen.
- Maak de stofbak leeg na elk gebruik. Ook de filters moeten regelmatig worden gereinigd om een overbelasting van de motor te vermijden.
- Het stofreservoir en de filters moet na het wassen volledig droog zijn, voordat het weer mag worden teruggeplaatst.
- Gebruik het apparaat alleen als het volledig en correct werd gemonteerd! De stofbak en de filters moeten geplaatst en onbeschadigd zijn! Als er vuil binnenin het apparaat belandt, kan er motorschade optreden. Om de stofbak goed te plaatsen, moet hij gesloten zijn.
- Steek niets in de openingen/mond van het apparaat en let erop, dat deze niet zijn verstopt.
- Gebruik uitsluitend origineel toebehoren van de fabrikant.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, hevige temperatuurschommelingen, een open vuur, directe zonnestralen, vochtigheid of natheid.
- Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan hevige schokken.

- Bewaar het apparaat op een droge plek bij temperaturen tussen 0 en 40 °C.
- Zet nooit voorwerpen op het apparaat.
- Dek de ventilatie-openingen nooit af.
- Bescherm het apparaat tegen hitte, open vuur, direct zonlicht, vocht en schokken. Laat het apparaat niet vallen.
- Probeer niet om de wielen te smeren met smeermiddel of olie. Daarna zou er meer stof of vuil aan de wielen blijven plakken.
- Bewaar het apparaat op een koele, droge en voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats als het niet wordt gebruikt.

Leveringsomvang en Apparaatoverzicht

Apparaat



- 1 Kabelhouder
- 2 Ontgrendelingsknop van de telescoopstang
- 3 Ventilatieopeningen
- 4 Motorbehuizing
- 5 Filter
- 6 Zuigopening
- 7 Turbozuigmond
- 8 Stofreservoir
- 9 Ontgrendelingsknop van het stofreservoir
- 10 Aan-/uit-schakelaar
- 11 Handgreep
- 12 Schuifstuk voor het instellen van de telescoopstanglengte
- 13 Telescoopstang

Niet afgebeeld:

- Vloermondstuk

Toebehoren



- 14 Voegenzuigmond
- 15 Borstelzuigmond
- 16 Draagriem
- 17 Zuigslang

Toebehoren



- **Telescoopstang (13):** De telescoopstang wordt aan het apparaat bevestigd, wanneer deze als vloerstofzuiger moet worden gebruikt. Aan de stang zijn twee kabelhouders bevestigd voor het opwickelen van de netkabel. De lengte van de telescoopstang kan als volgt worden veranderd:
 1. Druk het schuifstuk op de telescoopstang naar beneden en stel de gewenste lengte in.
 2. Laat het schuifstuk los en beweeg de stang nog een stukje verder, tot deze vastklikt.
- **Turbozuigmond (7):** De turbozuigmond beschikt over roterende reinigingsborstels en is zowel geschikt voor tapijten als gladde vloeren.
- **Vloermondstuk:** Het platte vloermondstuk is zowel voor tapijten als gladde vloeren geschikt. Dankzij het platte model kunnen ook onbereikbare plaatsen worden bereikt, bij voorbeeld onder de sofa, de verwarmingselementen enz.
- **Voegenzuigmond (14):** De voegenzuigmond is geschikt voor de reiniging van alle soorten hoeken, waar u met de andere zuigmonden niet bij kunt komen (bijv. tussen bekledingen). Hij heeft een uitklapbaar borstelopzetstuk voor de reiniging van gevoelige voorwerpen zoals toetsenborden.
- **Borstelzuigmond (15):** De borstelzuigmond is geschikt voor de reiniging van alle ruwe voorwerpen, meubels, lampen, profielstrips en plinten, vensterbanken etc.
- **Zuigslang (17):** De zuigslang wordt bevestigd aan het apparaat en de zuigmond. Met behulp van de zuigslang kunnen moeilijk bereikbare plaatsen worden gereinigd. Hij is vooral geschikt voor hoger gelegen plekken of de reiniging van het interieur van auto's.
- **Draagriem (16):** Wanneer u de meegeleverde draagriem aan het apparaat bevestigt, kunt u hem voor een prettiger hantering van het apparaat om de schouder hangen. Dit raden wij vooral aan bij het gebruik van de zuigslang.

Vóór het eerste gebruik



LET OP!

- Houd kinderen en dieren uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar!

Pak alle onderdelen uit en controleer of de levering volledig is (zie hoofdstuk 'Leveringsomvang') en geen transportschade heeft opgelopen. Wanneer de onderdelen zijn beschadigd, gebruik ze dan niet (!), maar neem contact op met de klantenservice.

Toebehoren aanbrengen en verwijderen



LET OP!

- Controleer voordat u de toebehoren aanbrengt of verwijderd, of het apparaat niet is aangesloten op het stroomnet.

Zuigmonden en zuigslang



- De zuigmonden worden tot de aanslag in de zuigopening (6) van het stofreservoir (8) gestoken.

Aansluiten van de zuigslang (17): Steek het passende eindstuk van de zuigslang in de zuigopening. In het andere eindstuk wordt de gewenste zuigmond gestoken.



LET OP! De eindstukken zijn niet gelijk. Probeer niet een eindstuk met geweld in het apparaat te schuiven. Wanneer het niet eenvoudig is aan te brengen, gebruik dan het andere eindstuk.

- Voor het afnemen van de zuigmonden of van de zuigslang trekt u deze uit de zuigopening.

Draagriem



- Wanneer u de draagriem (16) wilt gebruiken, bevestigt u diens beide haken aan de eyelets van de motorbehuizing. De lengte van de riem is instelbaar, door de gesp van de riem te verschuiven.
- Draagriem verwijderen: druk op de hendel van de haak, om deze te openen en trek de haken uit de eyelets.

Gebruik als vloerstofzuiger



- Wanneer u het apparaat als vloerstofzuiger wilt gebruiken, brengt u de turbozuigmond (7) of het vloermondstuk aan en steekt u de telescoopstang (13) in de aansluitopening van de motorbehuizing.
- Voor het verwijderen van de telescoopstang, drukt u de ontgrendelingstoets in (2) en trekt u daarbij de stang uit de motorbehuizing.

Gebruik



LET OP!

- De openingen van het apparaat mogen niet zijn geblokkeerd, zodat het niet tot oververhitting en beschadiging van de motor komt.
- Houd de handstofzuiger bij gebruik goed vast, zodat hij niet uit uw handen glijdt.
- Houd de zuigmonden, vooral de turbozuigmond met zijn roterende borstel tijdens het gebruik nooit in de buurt van lichaamsdelen of dieren en grijp niet in de zuigmonden. U zou uzelf vast kunnen zuigen/bezeren. Mocht de stofzuiger zich echter toch eens

vastzuigen, schakel dan het apparaat direct uit (aan-/uit-schakelaar op positie **0**). Houd de turbozuigmond uit de buurt van voorwerpen, die verstrikt zouden kunnen raken met de roterende borstel.

- Schakel de stofzuiger pas in, wanneer u hebt vastgesteld, dat alle onderdelen compleet zijn gemonteerd en het stofreservoir alsook de filter op de juiste wijze zijn geplaatst.
- Schakel het apparaat altijd eerst uit en trek de netstekker uit het stopcontact, voordat u de zuigmonden en overige toebehoren verwisselt!
- Zuig in geen geval de volgende dingen op:
 - vloeistoffen of natte stoffen (bijv. natte tapijtshampoo)
 - gloeiende as, sigarettenpeuken, lucifersstokjes etc.
 - brandbare of ontvlambare stoffen
 - zeer fijn stof (bijv. betonstof), as of toner
 - scherpe, harde voorwerpen zoals grotere glassplinters

1. Afhankelijk van of u de stofzuiger als handzuiger of als vloerzuiger wilt gebruiken, plaatst u zo nodig de telescoopstang (**13**) of verwijdt u deze.
2. Plaats de gewenste spuitmond in de zuigopening (**6**) resp. breng de zuigslang aan (**17**). Bevestig eventueel de draagriem (**16**) aan het apparaat.
3. Wikkel de netkabel af op volle lengte en steek de netstekker in een goed toegankelijke contactdoos die volgens de voorschriften is geïnstalleerd.



4. Bij gebruik van zuigslang en draagriem: hang deze om uw lichaam.
5. Kantel de aan-/uit-schakelaar (**10**) in positie **1**, om de stofzuiger in te schakelen.
6. Leid de zuigmond over het te reinigen oppervlak.
7. Na het stofzuigen schakelt u de in-/uit-schakelaar op **0** en trekt u de netstekker uit het stopcontact.
8. Voor een optimale prestatie van het apparaat leegt u na elk gebruik het stofreservoir (**8**) en reinigt u de filter (**5**) (zie volgende hoofdstuk).

Apparaat reinigen en opbergen



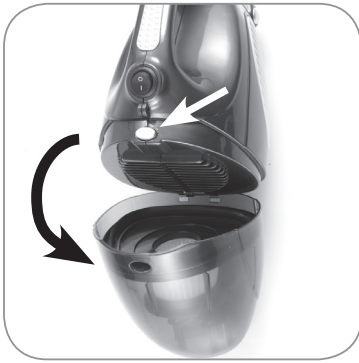
LET OP!

- Trek voor alle reinigingswerkzaamheden en voor het verwijderen van het stofreservoir altijd eerst de netstekker uit het stopcontact.
- Dompel de motorbehuizing nooit in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik voor het reinigen geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen of reinigingspads. Deze zouden het oppervlak kunnen beschadigen.

Stofreservoir legen en filter schoonmaken

Voor een goed zuigvermogen moet het stofreservoir (**8**) regelmatig worden geleegd. Door de doorzichtige behuizing kunt u zien, hoeveel vuil er zich in bevindt.

1. Houd de handstofzuiger loodrecht (verticaal), met de zuigmond naar beneden, boven een geopende vuilnisbak.



2. Houd de ontgrendelingstoets (9) van het stofreservoirs ingedrukt en verwijder deze voorzichtig.



3. Trek de filter (5) er voorzichtig uit en leeg het stofreservoir.
4. Rond het filter bevindt zich een stofband. Open de klittenbandsluiting van de band en klop de filter en de band licht uit.
5. Spoel het stofreservoir, de filter en de stofband naar behoefte uit onder koud, stromend water.



LET OP! Was de filter en de stofband niet in de wasmachine.

6. Laat alle onderdelen volledig aan de lucht drogen, voordat u hem weer aanbrengt.



LET OP! Gebruik in geen geval een föhn. Plaats de filter in geen geval terug, wanneer deze nog vochtig is!

7. Leg de stofband om de filter en sluit de klittenbandsluiting.
8. Plaats de filter weer in het stofreservoir, zodat hij zich rondom direct aan de wand van de behuizing bevindt.



LET OP! Gebruik de stofzuiger nooit zonder geplaatste filter.

9. Plaats het stofreservoir eerst onder aan het apparaat en klap hem vervolgens dicht. Het stofreservoir moet van boven en van onderen aan het apparaat zijn vastgeklikt.

Behuizing en zuigmonden reinigen

- Reinig de behuizing naar behoefte met een vochtige, zachte doek. Droog met een zachte doek na.
- Verwijder regelmatig haren en pluizen van de zuigmonden.

Opbergen



- Wanneer u de telescoopstang (13) hebt gemonteerd, kunt u de kabel voor het bewaren over de beide kabelhouders (1) wikkelen.
- Bewaar de handstofzuiger op een koele, droge plaats op en buiten reikwijdte van kinderen en dieren.

Storingen verhelpen

Wanneer uw apparaat het toch eens niet mocht doen, schade vertoont of wanneer er een onderdeel nodig is, wend u zich dan a.u.b. tot de klantenservice. Voer voor uw eigen veiligheid zelf geen reparaties uit. In de onderstaande tabel vindt u tips hoe u kleine problemen zelf kunt verhelpen.

Probleem	Mogelijke oorzaak/oplossing/tips
Het apparaat werkt niet.	• Zit de netstekker niet goed in het stopcontact? Corrigeer de zitting van de netstekker. • Is het stopcontact defect? Probeer een ander stopcontact. • Controleer de zekering van uw netaansluiting.
Het vermogen is zwak.	• Is het stofreservoir te vol? Leeg het stofreservoir. • Is de filter sterk vervuild? Reinig deze. • Is de stoffilter beschadigd of kan er niet meer voldoende worden gereinigd? Neem contact op met de klantenservice. • Is de gebruikte zuigmond of de zuigslang verstopt? Schakel het apparaat uit, trek de netstekker uit het stopcontact en verwijder de verstopping. • Is de roterende borstel van de turbozuigmond vervuild? Verwijder de vervuilingen.
Tijdens het zuigen ontsnapt er stof uit het apparaat.	• Is het stofreservoir vol? Leeg het stofreservoir. • Is de stoffilter niet correct geplaatst? Druk de stoffilter vast in het stofreservoir, zodat hij zich rondom direct aan de wand van de behuizing bevindt.
Tijdens het zuigen ontstaat er een onaangename geur.	• Werd het apparaat voor de eerste keer gebruikt? Een geurontwikkeling treedt vaak op bij het eerste gebruik van nieuwe apparaten. De geur moet verdwijnen, nadat u het apparaat meerdere keren hebt gebruikt. • Is de filter sterk vervuild? Reinig deze. • Is de stoffilter beschadigd of kan er niet meer voldoende worden gereinigd? Neem contact op met de klantenservice.

Technische gegevens

Model: VC-S1001
 Artikelnummer: Z 03064
 Spanning: 220-240 V ~ 50 Hz
 Vermogen: max. 800 W
 Volume stofreservoir: 0,6 liter
 Beschermingsklasse: II  IP20



Klantenservice / importeur:

DS Produkte GmbH
 Am Heisterbusch 1
 19258 GALLIN
 Duitsland

Tel.: +49 38851 314650

(Niet gratis voor Duitse vaste lijnen. Kosten variëren per aanbieder.)

Verwijdering



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af en breng deze naar een recyclepunt.



Verwijder het artikel op milieuvriendelijke wijze. Het hoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten. Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.

